

Address 地址：
 Office A, 21/F, Tower B, Billion Centre,
 1 Wang Kwong Road, Kowloon Bay, Hong Kong
 香港九龍灣宏光道 1 號億京中心 B 座 21 樓 A 室

Hong Kong Hotline 香港專線 (852) 3748 8488
 Fax 傳真 (852) 3748 8499
 Free China Hotline 中國免費專線 4001 200812
 24-Hour IVR Hotline 24 小時語音互動專線 (852) 3748 8489
 Email 電郵 cs@99gold.com.hk
 Website 網址 http://www.99gold.com.hk

WITHDRAWAL REQUEST FORM
提款申請表

Please complete this form carefully in order to avoid errors or delays in processing. YUS International Bullion Limited is not responsible for errors and losses made by the account holder.

請小心填寫以避免錯誤或延誤，余氏國際金銀業股份有限公司不會為客戶自身的錯誤而招至之損失負上任何責任。

Date 日期	:	_____
Account Number 帳戶號碼	:	_____
Client Name 客戶姓名	:	_____
Email 電郵	:	_____
Phone Number 電話號碼	:	_____
Withdrawal Amount 【*HKD / OTHERS】提款總額 【*港元 / 其他貨幣】	:	_____
* Please select your required currency 請選擇所需貨幣		
Will your account be closed? 欲關閉您的帳戶?	<input type="checkbox"/> Closed 關閉	<input type="checkbox"/> AE 津貼即日 In/Out

Bank Account Information 入賬銀行戶口資料

Account Name 收款人姓名	:	_____
Bank Name 銀行名稱	:	_____
Account Number 銀行帳號	:	_____
ABA or SWIFT Number ABA 或 SWIFT 號碼 (For Telegraphic Transfer 電匯指示)	:	_____
Bank Address 銀行地址	:	_____

For joint account, all account holders are required to sign. 若是聯名帳戶，各帳戶持有人均需簽署。

Client Signature 客戶簽署	:	_____	Date 日期	:	_____
AE / IB Code 經紀編號	:	_____			
CS / AE / IB Signature 經紀簽署	:	_____	Date 日期	:	_____

FOR OFFICE USE ONLY

	Admin Check	Verify Signature	Director Approved	Margin Out	Email Notify	Account Signed CQ.	Bank Check
Initial							
Date							
	Admin signed CQ.	Cheque Copy	Cheque Bank in	Database Updated	Docs. Scan	Docs. Filing	
Initial							
Date							

Withdrawal Code 出金編號 : _____
 (By Admin. Dept.)

Margin-out Order No. 出金交易單編號 : _____
 (By Dealing Dept.)

*Please refer to the Withdrawal Process and Points to Note overleaf. 請參閱背頁之出金流程及注意事項。

出金流程 Withdrawal Process

1	方法一	方法二
	<p>填妥並簽署提款申請表(可在本公司網站<<常用表格下載>>專區下載，或透過在線客服索取)，然後電郵至 withdrawal@99gold.com.hk 或傳真至(852) 37 488 499。</p> <p style="text-align: center;">Method 1</p> <p>Please complete and sign the Withdrawal Request Form (Can be downloaded from our website or request from online customer service representative). Email the completed form with deposit slip to withdrawal@99gold.com.hk or fax to (852) 3748 8499.</p>	<p>填妥並遞交提款申請表-電子版。 (http://www.99gold.com.hk/index.php/online-deposit-form)</p> <p style="text-align: center;">Method 2</p> <p>Submit Withdrawal Request E-Form. (http://www.99gold.com.hk/index.php/en/online-withdrawal-form-eng)</p>
2	<p>致電香港客戶服務熱線(852) 37 488 488 / 中國免費專線 4001 200 812 / 24小時語音互動專線(852) 37 488 489 或透過本公司網站通知在線客服。</p> <p>Please notify our customer service representative via calling our Hong Kong Customer Service Hotline (852) 37 488 488 / China Toll Free Hotline 4001 200 812 / 24 Hours Interactive Voice Response Hotline(852) 37 488 489 or contact us via online customer service representative in our company website.</p>	
3	<p>本公司在確認收到提款指示後，經有關部門審核並確認資料正確後，將從您的交易帳戶內提取所要求的金額。</p> <p>After receiving the withdrawal request, the stated amount will be withdrawn from the client's trading account once your information has been verified and confirmed correct.</p>	
4	<p>余氏國際金銀業股份有限公司將會依照您所提供的銀行資料，將您要提取的款項轉到您指定的銀行帳戶內。</p> <p>YUS International Bullion Limited will transfer the fund to your designated bank account in accordance with the bank information you provided.</p>	

注意事項 Points to Note :

- 本公司只接受資金以客戶本人之名義提款，恕不接受將客戶資金提款至任何第三者之銀行賬戶。
The fund withdrawal request must be made by the account holder(s) only. No fund withdrawal will be made to any third party other than account holder(s).
- 為免延誤提款，遞交提款指示前，客戶請確認閣下的銀行帳戶資料是否正確，提款金額只會存入客戶預先登記之銀行帳戶。提款貨幣與客戶存款之貨幣及登記的銀行帳戶貨幣必需相同。
Client shall ensure that the bank account information is correct before submitting withdrawal instructions to avoid any delay. The withdrawal amount will only be deposited into the registered bank account. The currency of withdrawal must be consistent with deposit and registered bank account.
- 如非香港本地之提款，本公司需以電匯形式支付取款，支款銀行、中轉行及收款銀行所需行政費用會於提款額度中扣除。
The fund will be transferred via Telegraphic Transfer for withdrawals made at Overseas. Correspondent and receiving bank charges will be deducted from the withdrawal amount.
- 若客戶在存入資金後一星期內發出提款指示，而客戶總存入資金的 50%不曾用於建倉交易，或最近一次存款後並未進行任何建倉交易；則本公司在收到客戶之提款指示後，將會凍結客戶之資金至少 7 個工作日才作出提款處理，以作內部審查。
If withdrawal instruction is made within one week after deposit is completed and 50% of the fund deposited or the last deposit has not been used for trading, the Company reserves the right to freeze Client(s)' fund for at least 7 working days upon receiving withdrawal request for internal review.
- 視乎閣下提款銀行的安排，客戶之提款一般可於提款申請獲本公司接納後 1 至 2 個工作天內到帳，星期六、日及公眾假期不處理提款申請。
Depending on bank's arrangements, the fund usually take 1-2 working days to transfer to Client(s)' bank account once the withdrawal request is approved. Withdrawal request will not be processed during Saturday, Sunday and public holiday.
- 提款申請截數時間為每個*工作日香港時間正午十二時，逾時之提款申請將在下一個工作日處理。
Cut-off time for withdrawal is every *working day at 12pm Hong Kong Time. Withdrawal request submitted before the cut-off time will be processed on the same day or otherwise, it will be processed on the next working day.
- 提款指示之生效日期以本公司之最終決定為準。
The Company reserves the final right on the effective date withdrawal request made.

*工作日：星期一至五(公眾假期除外)

* Working Day: Monday to Friday (except public holidays).